

1. Jätta hagi vastuvõetamatusesse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta hageja ja komisjoni kohtukulud põhikohtuasjas nende endi kanda.
3. Jätta hageja kanda ajutiste meetmete kohaldamisega seonduvad hageja enda ja komisjoni kohtukulud.
4. Jätta Prantsuse Vabariigi kohtukulud tema enda kanda.

(<sup>1</sup>) ELT C 213, 6.9.2003.

## ESIMESE ASTME KOHTU PRESIDENDI MÄÄRUS

10. november 2004

### kohtuasjas T-316/04 R: Wam SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon

**(Riigiabi — Vähendatud intressimääraga laenu, millega abil taotletakse äriühingu laienemist teatavatesse kolmandatesse riikidesse — Tagastamiskohustus — Ajutised meetmed — Täitmise peatamine — Kiireloomulisus — Puudumine)**

(2005/C 31/44)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas T-316/04 R: Wam SpA, asukoht Cavezzo di Modena (Itaalia), esindaja: advokaat E. Giliani, v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad V. Di Bucci ja E. Righini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis), mille esemeks on nõue peatada komisjoni 19. mai 2004. aasta otsuse [C(2004) 1812 lõplik], mis puudutab riigiabi C 4/2003 (ex NN 102/2002), täitmine, tegi esimese astme kohtu president 10. novembril 2004 määruse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus jäetakse rahuldamata.
2. Otsus kulude kohta tehakse hiljem.

**Hensotherm AB 8. septembri 2004. aasta hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) vastu**

(Kohtuasi T-366/04)

(2005/C 31/45)

(Kohtumenetluse keel: rootsi)

Hensotherm AB, asukoht Trelleborg (Rootsi), esitas 8. septembril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) vastu.

Hageja esindaja on advokaat Stefan Hallböck.

Apellatsioonikojas oli teine menetluspool Rudolf Hensel GmbH, Börnsen (Saksamaa).

Hageja palub esimese astme kohtul:

— saata asi Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojale tagasi hageja poolt tühistamisosakonna 11. septembri 2003. aasta otsuse peale esitatud kaebuse sisuliseks läbivaatamiseks põhjusel, et menetlusnorme on oluliselt rikutud;

— teise võimalusena lahendada tühistamisosakonna 11. septembri 2003. aasta otsuse ja apellatsioonikoja 12. juuli 2004. aasta otsuse peale esitatud kaebus, jättes Rudolf Hensel GmbH esitatud taotluse ühenduse kaubamärgi nr 357.863 tühistamiseks rahuldamata;

— jätta kohtukulud Siseturu Ühtlustamise Ameti kanda.

*Õiguslikud alused ja peamised argumendid*

Tühistamisnõude esemeks olev ühenduse kaubamärk:

Kujutismärk "HENSOTHERM" kaupadele klassides 2 ja 17 (värvid, tihendus- ja isoleermaterjalid) – ühenduse kaubamärk nr 357.863

Ühenduse kaubamärgi omanik:

Hageja

Ühenduse kaubamärgi tühistamist taotlev pool:

Rudolf Hensel GmbH

Tühistamise kaubamärk:	taotleja Siseriiklik sõnamärk "HENSO-THERM" (nr 213.672) kaupadele klassis 2	tekkis õigus pensionile alates 1. maist 2003; see vahe suureneb Euroopa Keskpanga refinantseerimisoperatsioonidele kohaldatava intressimääraga võrdse viivise võrra, mida suurendatakse kahe protsendipunkti võrra;
Tühistamisosakonna otsus:	Ühenduse kaubamärgi "HENSO-THERM" tühistamine varasema siseriikliku kaubamärgiga "HENSOTHERM" (nr 213.672) segiajamise tõenäosuse tõttu	— kohustada nõukogu maksma hagejale 100 000 euro suurune hüvitis ulatusliku lepinguvälise ja moraalse kahju eest, mida hageja kannatas kaebusele eelnenud haldusmenetluse käigus ning nõukogu talitusega peetud korduva suulise ja kirjaliku teabevahetuse tõttu; ja
Apellatsioonikoja otsus:	Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata	
Õiguslikud alused:	Nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 52 lõike 1 punkti a ja artikli 78 rikkumine	— kohustada nõukogu kandma käesoleva protsessiga seotud ja sellest põhjustatud kulud.

#### Õiguslikud alused ja peamised argumendid

### Anna Kontouli 18. oktoobri 2004. aasta hagi Euroopa Ühenduste Nõukogu vastu

(Kohtuasi T-416/04)

(2005/C 31/46)

(Kohtumenetluse keel: inglise)

Anna Kontouli, elukoht London (Ühendkuningriik), esitas 18. oktoobril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Ühenduste Nõukogu vastu. Hageja esindaja on advokaat V. Arkitidis, kohtudokumentide kätetoimetamise aadress Luxembourgis.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- tühistada nõukogu 16. juuli 2004. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja poolt personalleeskirjade artikli 90 lõike 2 alusel esitatud kaebus tema pensionile kohase paranduskoefitsendi määramise kohta;
- kohustada nõukogu maksma hagejale seni makstud pensioonisumma ja selle pensioonisumma, mis oleks tulnud talle maksta siis, kui hageja pensionile oleks kohaldatud kohast Ühendkuningriigi paranduskoefitsenti, vahe, kuna hagejal

Hageja on endine nõukogu ametnik, kellele alates 1. maist 2003 makstakse invaliidsuspensiooni. Pärast pensionilejäämist teavitas hageja nõukogu, et tema alaliseks elukohaks sai Ühendkuningriik ning sellest teabest tulenevalt kohaldas nõukogu hageja pensionile esialgselt vastava riigi paranduskoefitsenti. Arvestades hageja poolt tema elukoha kohta esitatud teabe vastuolulisust, peatas nõukogu Ühendkuningriigi paranduskoefitsendi kohta esitatud taotluse, kohaldades esialgu Belgia paranduskoefitsenti ning hiljem Kreeka oma, kust hageja algselt pärit oli. Hageja esitas kaebuse, mis lükati 16. juuli 2004. aasta vaidlustatud otsusega tagasi.

Oma avalduse toetuseks väidab hageja, et alates 1. maist 2003 asub tema alaline ja seaduslik elukoht Ühendkuningriigis. Ta leiab, et nõukogu on sellele vastu vaieldes rikkunud personalleeskirjade artikli 82 lõiget 1 ning seega teinud raske hindamisvea. Hageja väidab veel, et nõukogu ei põhjendanud oma otsust piisavalt ning, toimides vastupidiselt hageja õigustatud ootustele, rikkus õiguskindluse üldpõhimõtet. Hageja leiab, et nõukogu rikkus hea halduse põhimõtet ning oma hoolsuskohust hageja suhtes. Lõpuks väidab hageja, et kostja üldine hoiak tema suhtes ning asjaolu, et tema tütar pidi loobuma oma doktorioppes Kreekas, selleks et kolida Ühendkuningriiki ning seal hageja majanduslikuks toetamiseks tööle asumata, solvas teda märkimisväärselt. Hageja palub kohtul selle moraalse kahju hüvitis talle välja mõista.